

# Wireless earphones KMP60TW



BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

GEBRUIKSAANWIJZING

NL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO



## SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor dem ersten Gebrauch und bewahren sie auf zum späteren Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, verursacht durch unsachgemäße Bedienung und Benutzung des Gerätes.

- Verringern Sie die Lautstärke des Audio-Geräts, bevor Sie die Ohrhörer anschließen, um Gehörschäden durch plötzliche übermäßiger Lautstärke zu vermeiden. Halten Sie die Lautstärke auf einem vernünftigen Niveau über die gesamte Zeit der Verwendung der Ohrhörer.
- Verwenden Sie niemals die Ohrhörer während Sie ein Auto, Motorrad, Fahrrad oder ein anderes Fahrzeug lenken, da es ein potenzielles Risiko für Ihre Sicherheit darstellt.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht an Orten, wo die Unfähigkeit, Umgebungsgeräusche zu hören, eine ernsthafte Gefahr darstellt (wie Bahnschranken, Bahnhöfe, Baustellen oder auf Straßen wo Fahrzeugen und Fahrrädern unterwegs sind).
- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
- Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Ohrhörer nicht zerlegen, ändern oder versuchen diese zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Die Ohrhörer nicht fallenlassen oder starken Stößen aussetzen.
- Schalten Sie NICHT die Lautstärke auf einem so hohen Niveau, dass Sie alles, was um Sie herum nicht hören können.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht weiter, wenn Sie ein Tinnitus, Ohrenbeschwerden,
- Reizungen oder andere Nebenwirkungen fühlen.

- Benutzen Sie nur zugelassenes Zubehör.
- Drahtlose Geräte können Störungen in Flugzeugen verursachen. Bitte stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer im Flugzeug ausgeschaltet werden.
- Befolgen Sie alle besonderen Vorschriften in Kraft, in solchen Bereichen, wie Krankenhäuser und immer die Ohrhörer auszuschalten, wenn es verboten ist, diese zu benutzen oder, wenn es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.
- Grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgen, während Sie die Ohrhörer verwenden.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.
- Die Ohrhörer vor der Reinigung ausschalten.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zu reinigen.

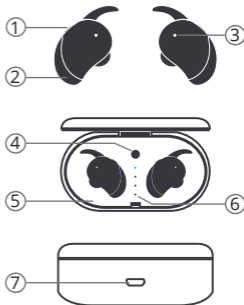
Diese Kopfhörer sind wasserdicht basierend auf der IPX5 Schutzklasse, welche die Beständigkeit gegen Wasserstrahlen bei einem maximalen Druck von 12,5 l/min testet. Trotz dieser Einstufung sind Ihre Kopfhörer nicht in jeder Situation gegen Gefahr von Wasserschäden geschützt.

Tauchen Sie die Ohrhörer nicht in Wasser.

Die Wasserschutzklasse ist nicht dauerhaft und kann im Laufe der Zeit abnehmen als Ergebnis der täglichen Benutzung.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Multifunktionstaste (MFB)
2. LED Anzeige
3. Integriertes Mikrofon
4. Taste (überprüfen der Batterieladung des Ladegehäuses)
5. Ladegehäuse
6. Anzeigen der Batterieladung
7. Micro USB Steckplatz



## AUFLADEN

### OHRHÖRER

Das Ladegehäuse hat eine integrierte Batterie. Wenn diese voll aufgeladen ist, kann man die Ohrhörer maximal dreimal aufladen. Drücken Sie die Taste auf dem Ladegehäuse, um den Ladezustand der Batterie des Ladegehäuses zu überprüfen.

DE



rot = 



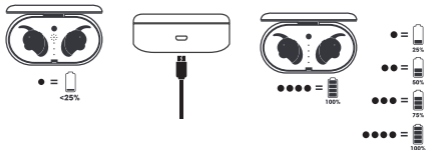
blau =   
100%

1. Entfernen Sie den Isolierfilms aus den Ladekontakten auf beiden Ohrhörern.
2. Legen Sie beide Kopfhörer in das Ladegehäuse. Stellen Sie sicher, dass die Ladekontakte korrekt auf die Kopfhörer und Ladegehäuse ausgerichtet sind.
3. Schließen Sie das Ladegehäuse. Stellen Sie sicher, dass es während des Ladevorgangs geschlossen ist.
4. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote LED an den aufgeladenen Ohrhörern. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, wechselt die LED von rot zu blau.

## LADEGEHÄUSE

*Benutzen Sie das Ladegehäuse um Ihre Ohrhörer aufzubewahren und aufzuladen.*

1. Stecken Sie einen Stecker des USB-Kabels in den Mikro-USB-Anschluss des Ladegehäuses. Stecken Sie den anderen Stecker in den kompatiblen PC-USB-Anschluss oder das Netzgerät.



2. LED-Anzeigen am Ladegehäuse zeigen den Ladezustand der Batterie an: Während des Ladevorgangs blinken die LED Anzeigen am Ladegehäuse, wenn die Batterie voll ist, leuchten alle vier LED.
3. Wenn nur eine LED leuchtet, ist der Batterieladestand niedrig. Laden Sie die Batterie auf.
4. Es dauert ungefähr 2 Stunden, um die Batterie vollständig aufzuladen. \*

*\* Wenn Ohrhörern mit nicht voll aufgeladener Batterie sich im Innern des Gehäuses während des Ladens befinden, kann sich die Ladezeit erhöhen.*

## KOPPLUNG

1. Nehmen Sie den Ohrhörer aus dem Ladegehäuse. Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein.\* Blaue LED an den Ohrhörern blinken. Die Ohrhörer werden innerhalb von 3 Sekunden automatisch miteinander gekoppelt.\*  
*\* Wenn die Batterie im Ladegehäuse leer ist, ist es erforderlich die Ohrhörer manuell einzuschalten durch drücken der MFB für 3 Sekunden auf beiden Ohrhörern.*
2. Nachdem die Ohrhörer miteinander gekoppelt sind, wechseln sie in den Bluetooth-Kopplungsmodus (rote LED und blaue LED blinken abwechselnd am linken Ohrhörer).
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem externen Gerät und suchen nach neuen Bluetooth-Geräten.
4. Wählen Sie dieses Gerät aus und stellen eine Verbindung her (KMP60TW).
5. Nach erfolgreicher Kopplung blinken die blauen LED an beiden Kopfhörern langsam.

### Hinweise:

- Bei jedem Einschalten der Ohrhörer wird automatisch das zuletzt angeschlossene Gerät angeschlossen. Bitte beachten Sie, dass Ihr Gerät eingeschaltet sein muss, mit aktivierter Bluetooth-Funktion.
- Drücken und halten der MFB für 1,5 Sekunden um den Sprachassistenten zu aktivieren.

## MUSIKSTEUERUNG

- Wiedergabe/Pause: Einmaliges drücken der MFB.
- Nächster Titel: Zweimaliges schnelles drücken der MFB.
- Vorheriger Titel: Dreimaliges schnelles drücken der MFB.
- Regeln Sie die Lautstärke vom angeschlossenen externen Gerät.



## ANRUFVERWALTUNG

- Telefonanruf annehmen/ beenden: drücken der MFB.
- Telefonanruf ablehnen: drücken und halten der MFB.
- Drücken Sie zweimal die MFB, um den aktuellen Anruf anzuhalten und einen eingehenden Anruf anzunehmen. Drücken Sie zweimal die MFB, um zwischen gehaltenem und aktivem Anruf zu wechseln.



DE

## MONO MODUS

*Die Ohrhörer können im Monomodus benutzt werden.*

1. Nehmen Sie den gewünschten Ohrhörer aus dem Ladegehäuse. Es schaltet sich automatisch ein (blaue LED blinkt) und wechselt innerhalb von 4 Sekunden in den Modus Bluetooth - Kopplung (rote und blaue LED blinken abwechselnd).



2. Fahren Sie gemäß den Anweisungen im Abschnitt Bluetooth-Kopplung des Ohrhörers mit einem externen Gerät fort.

## ZURÜCKSETZEN

1. Nehmen Sie den Kopfhörer aus dem Ladegehäuse.
2. Halten Sie die MFB an beiden Kopfhörern 3 Sekunden lang gedrückt, um sie auszuschalten.
3. Die MFB an beiden Kopfhörern etwa 10 Sekunden lang drücken und halten, bis die violette und die rote LED zum zweiten Mal blinken. Lassen Sie die Taste sofort los, stecken die Kopfhörer wieder in das Ladegehäuse und schließen die Abdeckung. Die rote LED sollte an beiden Kopfhörern aufleuchten. Dies bedeutet, dass sie erfolgreich zurückgesetzt wurden.

## TECHNISCHE DATEN

Lautsprechergröße: 8 mm

Magnet: Neodym

Schwingspule: CCAW

Frequenzgang: 20 Hz - 20 KHz

Impedanz: 32 Ohm

S/N Verhältnis:  $\geq 75$  dB

THD:  $\leq 2\%$  (1 kHz)

Schalldruckpegel (SPL): 100 dB  $\pm 3$ dB

IPX5 Wasserfest

Bluetooth Version: 5.0 + EDR

Bluetooth Reichweite: bis zu 10 m

Bluetooth-Profil: A2DP v1.2, AVRCP v1.0, HSP v1.0, HFP v1.5

Unterstützte Formate: AAC

Eingebautes Mikrofon:

Mikrofonempfindlichkeit: -42 dB

Sprachrufverwaltung

Musikwiedergabe

Mehrpunktfunktion

Musik-Wiedergabezeit: bis zu 4,5 h

Gesprächszeit: bis zu 4 h

Bereitschaftszeit: bis zu 24 h

Batteriekapazität: 55 mAh (Ohrhörer); 500 mAh (Ladegehäuse)

Ladespannung: 5 V/1 A

Im Set: 2 Ohrstöpsel, Ladegehäuse, USB-Kabel, Bedienungsanleitung

## LERNEN SIE MEHR

Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com).

Besuchen Sie [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com) Website für weitere Produkte und Zubehör.

Im Falle irgendwelcher Zweifel oder Fragen siehe unsere Häufig gestellte Fragen-Seite.

Hiermit erklärt die Firma LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k. dass sich das Gerät Schnurlose Kopfhörer KMP60TW im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu).



Deutsch  
Korrekte Entsorgung dieses Produkts  
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

DE

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.,  
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual carefully before use, and keep it for future reference. Producer does not claim liability for inappropriate use and handling.

- Minimize the volume on your audio device before connecting the earphones in order to avoid hearing damage from sudden exposure to excessive volume. Keep the volume at a reasonable level throughout entire time of using the earphones. To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high.
- Do not use the earphones in places where the inability to hear ambient sound presents a serious risk (such as at railroad crossings, train stations, construction sites or on roads where vehicles and bicycles are traveling). Never use the earphones while driving a car, riding a motorcycle or bicycle or operating any other vehicle, as it may cause potential risk to your safety.
- Wireless devices can cause interference in aircraft. Please make sure that your earphones are powered off in flight.
- Follow any special regulations in force in any area such as hospitals and always switch off your earphones whenever it is forbidden to use it or, when it may cause interference or danger.
- Follow basic safety precautions while using the earphones.
- Stop using the earphones if you feel a tinnitus, hearing discomfort, irritation or have other adverse reactions.
- Do not subject the earphones to strong impact.
- Keep this product away from children.
- Protect this product from moisture, humidity, water and any other liquid. Avoid using/ storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
- Never use this device if it is damaged.
- Use only authorized accessories.
- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for checkup/ repair.

- Turn off the earphones before cleaning.
- Clean this device with soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.

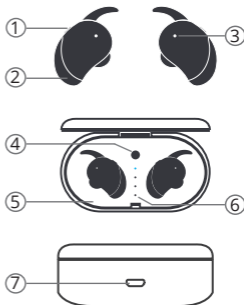
These earphones are water-resistant based on the IPX5 which tests resistance against water jets at a maximum pressure of 12,5 l/min. Despite this classification, your earphones are not impervious to water damage in any situation.

Do not immerse the earphones in water.

Water protection rating is not permanent and can decrease over time as a result of everyday use.

## PRODUCT DESCRIPTION

1. Multifunction button (MFB)
2. LED indicator
3. Built-in microphone
4. Button (check charging case battery level)
5. Charging case
6. Battery level indicators
7. micro USB port



EN

## CHARGING

### EARPHONES

*The charging case has a built-in battery. When it is fully charged, it is possible to charge earphones maximally three times. Press the button on the charging case to see the battery level of the charging case.*



red = 



blue =   
100%

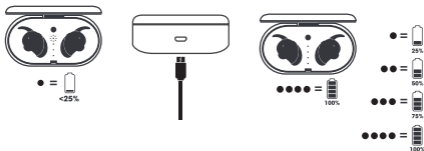
1. Remove the insulating film from the charging contacts on both earphones.
2. Place both earphones in the charging case. Make sure to align the charging contacts correctly on the earphones and the charging case.
3. Close the charging case. Make sure it is closed during charging.
4. During charging, red LED on the earphone which is being charged is on. When the battery is fully charged, red LED turns into blue LED.

EN

### CHARGING CASE

*Use charging case to store and charge your earphones.*

1. Insert one plug of the USB cable to the micro USB port of the charging case. Insert the other plug to the compatible PC USB port or AC adapter.



- LED indicators on the charging case indicate battery level: during charging LED indicators on the charging case flash; when the battery is full, all four LEDs are on.
- When only one LED is on, battery level is low. Please charge the battery.
- It takes about 2 hours to fully charge the battery.\*

\* When earphones with not fully charged battery are placed inside the case during charging, charging time may increase.

## PAIRING

- Remove the earphones from the charging case. The earphones turn on automatically.\* Blue LEDs on the earphones flash. The earphones will automatically pair with each other within 3 seconds.\*  
\* If the battery in the charging case is empty, it is required to turn on the earphones manually by pressing the MFB for 3 seconds on both earphones.
- After the earphones pair with each other, they will enter Bluetooth pairing mode (red LED and blue LED flash alternately on the left earphone).
- Enable the Bluetooth function on the external device and search for new Bluetooth devices.

4. Select and connect with this device (KMP60TW).
5. After successful pairing, blue LED on both earphones flash slowly.

#### Notes:

- Every time the earphones are switched on, they will connect to last connected device automatically. Please note, your device must be on with Bluetooth function turned on.
- Press and hold the MFB for 1,5 second to activate voice assistant.

## MUSIC CONTROL

- Play/pause: Press the MFB once.
- Next track: Quickly press the MFB twice.
- Previous track: Quickly press the MFB three times.
- Adjust volume from the connected external device.



## CALL MANAGEMENT

- Answer/end a phone call: Press the MFB.
- Reject phone call: Press and hold the MFB.
- Press the MFB twice to put the current call on hold and pick up incoming call. Press the MFB twice to switch between held call and active call.





## MONO MODE

*The earphones may be used in mono mode.*

1. Take the desired earphone out of the charging case. It will turn on automatically (blue LED flashes) and enter Bluetooth pairing mode within 4 seconds (red and blue LED flash alternately).
2. Proceed according to the instructions in the *Bluetooth pairing* section to pair the earphone with an external device.

## RESET

1. Take out the earphones from the charging case.
2. Press and hold the MFB on both earphones for 3 seconds to turn them off.
3. Press and hold the MFB on both earphones for about 10 seconds until purple and red LED flash for the second time. Immediately release the button, put the earphones back into the charging case and close the cover. Red LED should light up on both earphones. It means that they have been reset successfully.

## SPECIFICATION

Speaker size: 8 mm

Magnet: neodymium

Voice coil: CCAW

Frequency response: 20 Hz – 20 kHz

Impedance: 32 Ohm

S/N ratio:  $\geq 75$  dB

THD:  $< 2\%$  (1 kHz)

SPL (Sound pressure level): 100 dB  $\pm 3$ dB

IPX5 waterproof

Bluetooth version: 5.0 + EDR

Bluetooth range: up to 10 m

Bluetooth profiles: A2DP v1.2, AVRCP v1.0, HSP v1.0, HFP v1.5

Supported formats: ACC

Built in microphone

Microphone sensitivity: -42 dB

Voice call management

Music playback

Multipoint function

Playback time: up to 4,5 h

Talk time: up to 4 h

Standby time: up to 24 h

Battery capacity: 55 mAh (earbuds); 500 mAh (charging case)

Charging voltage: 5 V/1 A

In set: 2 eartips, charging case, USB cable, user's manual

## LEARN MORE

For more information on this product, go to [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com).

Visit [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com) website for more products and accessories.

In case of any doubts or questions reach out to our Frequently Asked Questions section.

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. hereby declares that wireless earphones KMP60TW are consistent with directive 2014/53/UE. Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu).



English  
Correct Disposal of This Product  
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

EN

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

## VEILIGHEIDSPROBLEMATIEK

De gebruiksaanwijzing moet voor het gebruik zorgvuldig gelezen worden. Deze dient ook bewaard te worden voor het raadplegen in de toekomst.

- Om gehoorbeschadiging te voorkomen zet het geluid zachter voordat de koptelefoon aangesloten wordt aan het apparaat. Het wordt niet aanbevolen om de koptelefoon op het maximale geluidsniveau voor een langere tijd te gebruiken. Om gehoorbeschadiging te voorkomen wordt er aanbevolen om het apparaat op het maximale geluidsniveau niet te gebruiken.
- De koptelefoon dient niet gebruikt te worden waar gebrek aan gehoorvermogen een ernstig gevaar creëert (bijv. zebepad, spoor, trainstation, bouwplaats etc.). Het is verboden om de koptelefoon te gebruiken tijdens het autorijden, fietsen, motorrijden (of andere mechanische voertuigen) omdat het jouw veiligheid negatief kan beïnvloeden.
- Draadloze apparaten (zoals koptelefoon) kunnen storingen opleveren in het besturingssysteem van een vliegtuig. Controleer of de koptelefoon uit is tijdens de vlucht.
- Gebruikmaken van de koptelefoon kan werking van medische toestellen negatief beïnvloeden.
- De basis veiligheidsregels dienen in acht genomen te worden bij het gebruikmaken van de koptelefoon.
- Onderbreek het gebruikmaken van de koptelefoon bij geluiden, discomfort of andere bijeffecten in oren.
- De koptelefoon dient beschermd te worden tegen schokken en vallen.
- Om gehoorbeschadiging te voorkomen zet het geluid zachter voordat de koptelefoon aangesloten wordt aan het apparaat.
- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Bescherm het apparaat tegen vocht, water en andere vloeistoffen. Niet gebruiken en nietbeweren in te hoge temperaturen. Bescherm het apparaat tegen blootstelling aan direct zonlicht en andere warmtebronnen.

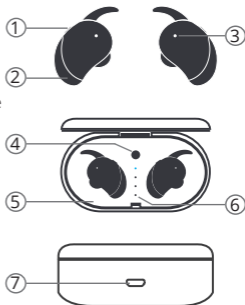
- Niet gebruiken bij beschadiging.
- Er dienen alleen originele accessoires gebruik te worden.
- Zelf-reparatie van de apparatuur is verboden. In het geval van beschadiging moet contact opgenomen worden met een erkend servicepunt om het apparaat te controleren/ repareren.
- Apparaat uit doen voor het schoonmaken.
- Het apparaat kan schoongemaakt worden met een zacht, vochtig doekje. Er dienen geen chemische schoonmaakmiddelen gebruikt te worden om het apparaat schoon te maken.

Dit apparaat is conform beschermingsniveau IPX5 ingedeeld als bestendig tegen stromend water met een maximale druk van 12,5 L/min. Ondanks deze indeling is de koptelefoon niet bestendig tegen schade door water in wat voor situatie dan ook. Het apparaat niet onderdompelen in water.

Het beschermingsniveau tegen water is niet blijvend en kan verminderen als gevolg van dagelijks gebruik van het apparaat.

## PRODUCTBESCHRIJVING

1. Multifunctionele knop (MFB)
2. LED-lampje
3. Ingebouwde microfoon
4. Knop (oplaadniveau van de etuibatterij controleren)
5. Etui met oplaadfunctie
6. Batterijniveau-indicator
7. Micro-USB-poort



## OPLADEN

### KOPTELEFOON

*Het etui met oplaadfunctie bevat een ingebouwde batterij. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, kan de koptelefoon er maximaal drie keer mee worden opgeladen. Druk op de knop op het etui om het oplaadniveau van de etuibatterij te controleren.*



rood = 



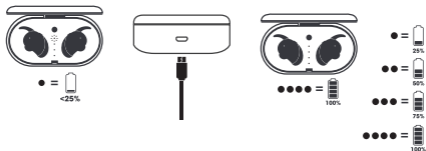
blauw =   
100%

1. Verwijder de beschermende folie van de oplaadcontacten op beide oortjes.
2. Plaats beide oortjes in het etui. Zorg dat de oplaadcontacten van de oortjes correct geplaatst zijn.
3. Sluit het etui. Zorg dat het etui tijdens het opladen gesloten is.
4. Tijdens het opladen gaat het rode lampje branden op de koptelefoon. Wanneer de batterij van de koptelefoon opgeladen is, gaat het blauwe lampje branden.

### ETUI MET OPLAADFUNCTIE

*Het etui met oplaadfunctie dient tot het bewaren en opladen van de koptelefoon.*

1. Sluit de ene uitgang van de USB-kabel aan op de micro-USB-poort van het etui. Sluit de andere uitgang aan op een compatibele USB-poort van een computer of een netstroomoplader.



2. De indicatoren op het etui geven het oplaadniveau aan: tijdens het opladen knipperen de lampjes en zodra de batterij volledig opgeladen is, gaan er vier lampjes branden.
3. Wanneer er slechts één lampje brandt, is het batterijniveau laag. Laad het etui dan op.
4. Het duurt ongeveer 2 uur totdat de etuibatterij volledig is opgeladen.\*

\* De oplaadtijd van het etui kan langer zijn wanneer de koptelefoon zich in het etui bevindt en niet volledig opgeladen is.

## KOPPELEN VIA BLUETOOTH

1. Haal de koptelefoon uit het etui. De koptelefoon gaat automatisch aan.\* Op beide oortjes knippert het blauwe lampje. De oortjes maken automatisch verbinding met elkaar binnen 3 seconden.\*  
\* Indien de etuibatterij leeg is, moet de koptelefoon handmatig worden ingeschakeld door de MFB-knop 3 seconden ingedrukt te houden op beide oortjes.
2. Zodra de oortjes gekoppeld zijn, schakelen ze in de Bluetoothmodus (de indicator op het linke oortje knippert afwisselend rood en blauw).
3. Schakel Bluetooth in op het externe apparaat en zoek naar Bluetooth-apparaten.

4. Kies het apparaat en maak verbinding (KMP60TW).
5. Na succesvolle koppeling gaat op beide oortjes het blauwe lampje langzaam knipperen.

#### Opmerkingen:

- Na het inschakelen van de koptelefoon wordt deze automatisch verbonden met het laatst gekozen apparaat. Onthoud dat de koptelefoon ingeschakeld moet zijn en een Bluetooth-functie moet hebben.
- Houd de MFB-knop 1,5 seconde ingedrukt om de voice assistant te activeren.

## MUZIEK AF SPELEN

- Afspelen/Pauze: Druk de MFB-knop één keer in.
- Volgend nummer: Druk de MFB-knop snel twee keer achter elkaar in.
- Vorig nummer: Druk de MFB-knop snel drie keer achter elkaar in.
- Het geluidsvolume wordt gereguleerd vanaf het externe apparaat.



NL

## TELEFONEREN

- Oproep opnemen/beëindigen: Druk de MFB-knop in.
- Oproep weigeren: Houd de MFB-knop ingedrukt.





- Wanneer tijdens een gesprek een andere oproep binnenkomt, druk dan op de MFB-knop om het huidige gesprek in de wacht te zetten en de inkomende op te nemen. Druk twee maal op de MFB-knop om te schakelen tussen het actieve en wachtende gesprek.

## MONO

*Het is mogelijk om slechts één oortje te gebruiken (mono).*

1. Haal het gewenste oortje uit het etui. Het oortje gaat automatisch aan (het blauwe lampje knippert) en schakelt binnen 4 seconden in de Bluetoothmodus (het lampje knippert afwisselend rood en blauw).
2. Ga te werk aan de hand van de instructies uit de rubriek *Koppelen via Bluetooth* om het oortje te verbinden met een extern apparaat.

## RESETTEN

1. Haal de koptelefoon uit het etui.
2. Houd op beide oortjes de MFB-knop 3 seconden ingedrukt om ze uit te schakelen.
3. Houd de MFB-knop op beide oortjes ca. 10 seconden ingedrukt, totdat het ledlampje voor de tweede keer paars-rood brandt. Laat de knoppen nu direct los, berg de oortjes op en sluit het etui. Het rode lampje zou nu moeten branden op beide oortjes. Dit betekent dat deze succesvol gereset zijn.

## SPECIFICATIE

Driverunit: 8 mm

Magneet: neodymium

Spoel: CCAW

Frequentiebereik: 20 Hz - 20 kHz

Impedantie: 32 Ohm

Verhouding S/N:  $\geq 75$  dB

THD:  $< 2\%$  (1 kHz)

SPL (Sound pressure level): 100 dB  $\pm 3$ dB

IPX5 waterbestendig

Bluetooth: 5.0 + EDR

Bluetooth-bereik: tot 10 m

Bluetooth-connectiviteit: A2DP v1.2, AVRCP v1.0, HSP v1.0, HFP v1.5

Ondersteunt: ACC

Ingebouwde microfoon

Gevoeligheid microfoon: -42 dB

Spraakoproep

Muziek afspelen

Kan met twee apparaten verbonden worden

Afspeeltijd: tot 4,5 uur

Gesprekstijd: tot 4 uur

Standby-modus: tot 24 uur

Batterij-capaciteit: 55 mAh (koptelefoon); 500 mAh (etui met oplaadfunctie)

Voeding: 5 V/1 A

Inbegrepen: 2 paar dopjes, etui met oplaadfunctie, USB-kabel, handleiding

**MEER**

Meer info over dit apparaat is beschikbaar op [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com).

Bezoek [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com), om kennis te maken met meer producten en accessoires.

Bij vragen of twijfels is het raadzaam om te kijken bij de Veelgestelde Vragen onder Hulp-kopje.

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. verklaart hiermee dat draadloze in-ear oordopjes KMP60TW conform richtlijn 2014/53/EU is. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende adres: [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu).



**Netherlands**

**Juiste manier van het afvoeren van het product  
(afgedankte elektrische en elektronische  
toestellen)**



De markering op het product of in de ermee verbonden teksten betekent, dat na afloop van de gebruiksperiode dient het niet tezamen met ander huisafval verzameld te worden. Om schadelijk invloed op het milieu en menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, vragen wij u om het product afzonderlijk van ander afval te verzamelen en op een verantwoorde manier te recyclen om het hergebruik van de materiele grondstoffen als vaste praktijk te bevorderen. Om meer informatie over de plaats en wijze van veilig recyclage te verkrijgen, dienen de huishoudelijke gebruikers zich met het verkooppunt te contacteren waarin ze het product hebben aangekocht of de lokale overheid. De gebruikers in bedrijven dienen in contact met hun leverancier te komen en de voorwaarden van de verkoopovereenkomst raad te plegen. Verwijder het product niet tezamen met commercieel afval.

Geproduceerd in Volksrepubliek China voor LECHPOLELECTRONIC Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

- Przed podłączeniem słuchawek do urządzenia należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Nie należy używać słuchawek na najwyższym poziomie głośności przez dłuższy czas. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy używać urządzenia na najwyższym poziomie głośności.
- Nie należy używać słuchawek w miejscach, gdzie niezdolność do słyszenia dźwięków otoczenia stanowi poważne zagrożenie (np. na przejściach dla pieszych, przejazdach kolejowych, dworcach kolejowych, budowach, itp.). Zabrania się używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu, motocykla, roweru czy innych pojazdów mechanicznych, gdyż może to negatywnie wpływać na twoje bezpieczeństwo.
- Wszelkie urządzenia bezprzewodowe (takie jak słuchawki) mogą być źródłem zakłóceń dla systemów sterowania samolotem. Należy upewnić się, że w trakcie lotu słuchawki są wyłączone.
- Używanie słuchawek w pobliżu urządzeń medycznych może zakłócić ich pracę.
- Podczas używania słuchawek należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
- Należy natychmiast przerwać używanie słuchawek w przypadku wystąpienia szumu w uszach, dyskomfortu lub innych reakcji ubocznych.
- Słuchawki należy chronić przed silnymi wstrząsami i upadkiem.
- Przed podłączeniem słuchawek do urządzenia należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

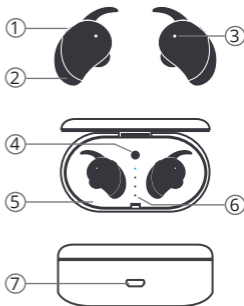
Zgodnie ze stopniem ochrony IPX5, urządzenie zostało sklasyfikowane jako odporne na działanie strugi wody płynącej pod maksymalnym ciśnieniem 12,5 l/min. Pomimo powyższej klasyfikacji, słuchawki nie są odporne na uszkodzenia spowodowane przez wodę w każdej sytuacji.

Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie.

Stopień ochrony na wodę nie jest stały i może się obniżyć w wyniku codziennego użytkowania urządzenia.

## OPIS PRODUKTU

1. Wielofunkcyjny przycisk (MFB)
2. Wskaźnik LED
3. Wbudowany mikrofon
4. Przycisk (sprawdzenie poziomu naładowania baterii etui)
5. Etui z funkcją ładowania
6. Wskaźniki poziomu baterii etui
7. Port micro USB



## ŁADOWANIE

### SŁUCHAWKI

*Etui z funkcją ładowania posiada wbudowaną baterię. Kiedy bateria jest w pełni naładowana, pozwala na naładowanie słuchawek maksymalnie trzy razy. Należy nacisnąć przycisk znajdujący się na obudowie etui, aby sprawdzić poziom naładowania baterii etui.*

PL

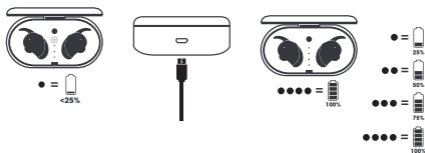


1. Należy usunąć folię zabezpieczającą ze styków ładowania na obu słuchawkach.
2. Umieścić obie słuchawki w etui. Upewnić się, że styki ładowania słuchawek i etui są poprawnie umieszczone.
3. Zamknąć etui. Upewnić się, że podczas ładowania pokrywa etui jest zamknięta.
4. Podczas ładowania świeci się czerwony wskaźnik na słuchawce, która jest ładowana. Kiedy bateria słuchawki jest naładowana, świeci się niebieski wskaźnik.

### ETUI Z FUNKCJĄ ŁADOWANIA

*Etui z funkcją ładowania służy do przechowywania oraz ładowania słuchawek.*

1. Należy podłączyć jeden wtyk kabla USB do portu micro USB etui. Podłączyć drugi wtyk do kompatybilnego portu USB komputera lub ładowarki sieciowej.



2. Wskaźniki znajdujące się na obudowie etui wskazują na poziom naładowania baterii etui: podczas ładowania wskaźniki migają, kiedy bateria jest w pełni naładowana, świecą się cztery wskaźniki.
3. Kiedy świeci się tylko jeden wskaźnik, poziom baterii jest niski. Należy naładować etui.
4. Pełne naładowanie baterii etui zajmuje około 2 godziny.\*

*\* Czas ładowania etui może się wydłużyć jeśli są w niej umieszczone słuchawki z nie w pełni naładowaną baterią.*

## PAROWANIE BLUETOOTH

1. Należy wyjąć słuchawki z etui. Słuchawki włączą się automatycznie.\* Na obu słuchawkach miga niebieski wskaźnik. Słuchawki automatycznie połączą się ze sobą w przeciągu 3 sekund.\*  
*\* Jeśli bateria etui jest rozładowana, należy włączyć słuchawki ręcznie poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku MFB przez 3 sekundy na obu słuchawkach.*
2. Po tym jak słuchawki sparują się ze sobą, przejdą do trybu parowania Bluetooth (wskaźnik na lewej słuchawce miga na przemienne na czerwono i niebiesko).
3. Należy włączyć funkcję Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym i wyszukać urządzenia Bluetooth.
4. Następnie wybrać i połączyć się z urządzeniem (KMP60TW).
5. Po udanym połączeniu, niebieski wskaźnik na obu słuchawkach miga powoli.

### Uwagi:

- Przy każdym włączeniu słuchawek, nastąpi automatyczne połączenie z ostatnio wybranym urządzeniem. Należy zwrócić uwagę, że musi być ono włączone oraz posiadać włączoną funkcję Bluetooth.
- Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk MFB przez 1,5 sekundy, aby aktywować funkcję voice assistant.



## ODTWARZANIE MUZYKI

- Odtwarzaj/Pauza: Należy raz nacisnąć przycisk MFB.
- Następny utwór: Należy szybko nacisnąć przycisk MFB dwa razy.
- Poprzedni utwór: Należy szybko nacisnąć przycisk MFB trzy razy.
- Poziom głośności regulowany jest z poziomu urządzenia zewnętrznego.



## OBSŁUGA POŁĄCZEŃ

- Odbieranie/zakończenie połączenia: Należy nacisnąć przycisk MFB.
- Odrzucanie połączenia: Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk MFB.
- Kiedy podczas rozmowy nadchodzi kolejne połączenie, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk MFB, aby zawiesić połączenie bieżące i odebrać przychodzące. Należy dwukrotnie nacisnąć przycisk MFB, aby przełączyć pomiędzy połączeniem zawieszonym i bieżącym.



## TRYB MONO

*Możliwe jest korzystanie tylko z jednej słuchawki (tryb mono).*

1. Należy wyjąć żądaną słuchawkę z etui. Słuchawka włączy się automatycznie (niebieski wskaźnik miga) i w przeciągu 4 sekund przejdzie do trybu parowania Bluetooth (wskaźnik miga naprzemiennie na czerwono i niebiesko).
2. Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji Parowanie Bluetooth, aby połączyć słuchawkę z urządzeniem zewnętrznym.

## RESETOWANIE

1. Należy wyjąć słuchawki z etui.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk MFB na obu słuchawkach przez 3 sekundy, aby je wyłączyć.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk MFB na obu słuchawkach przez około 10 sekund, do momentu, gdy wskaźnik LED po raz drugi zaświeci się na fioletowo-czerwono. Należy od razu zwolnić przycisk, odłożyć słuchawki do etui i zamknąć pokrywę. Czerwony wskaźnik powinien zaświecić się na obu słuchawkach. Oznacza to, że zostały one pomyślnie zresetowane.

## SPECYFIKACJA

Rozmiar głośnika: 8 mm

Magnes: neodymowy

Cewka: CCAW

Pasma przenoszenia: 20 Hz – 20 kHz

Impedancja: 32 Ohm

Stosunek S/N:  $\geq 75$  dB

THD:  $< 2\%$  (1 kHz)

SPL (Sound pressure level): 100 dB +/-3dB

Klasa wodoodporności: IPX5

Wersja Bluetooth: 5.0 + EDR

Zasięg Bluetooth: do 10 m

Profile Bluetooth: A2DP v1.2, AVRCP v1.0, HSP v1.0, HFP v1.5

Obsługiwane formaty: ACC

Wbudowany mikrofon

Czułość mikrofonu: -42 dB

Obsługa połączeń głosowych

Odtwarzanie muzyki

Funkcja Multipoint

Czas pracy podczas odtwarzania muzyki: do 4,5 h

Czas pracy podczas rozmów: do 4 h

Czas pracy w trybie czuwania: do 24 h

Pojemność baterii: 55 mAh (słuchawki); 500 mAh (etui)

Napięcie ładowania: 5 V/1 A

W zestawie: 2 wkładki douszne, etui, kabel USB, instrukcja obsługi

## WIĘCEJ

Więcej informacji na temat tego urządzenia dostępne są na stronie: [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com).

Odwiedź stronę [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com), aby poznać więcej produktów i akcesoriów.

W przypadku pytań lub wątpliwości zachęcamy do zapoznania się z Najczęściej Zadawanymi Pytaniami w zakładce Pomoc.

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. niniejszym oświadcza, że słuchawki bezprzewodowe KMP60TW są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu).



**Poland**  
Prawidłowe usuwanie produktu  
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.,  
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

## INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANTA

Va rugam sa cititi cu atentie manualul inainte de a utiliza aparatul si pastrati manualul pentru consultari ulterioare. Distribuitorul nu isi asuma nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de o utilizare necorespunzatoare a aparatului.

- Inainte de conectarea castilor, reduceti volumul la minim pentru a evita deteriorarea auzului datorita expunerii bruste la un volum excesiv. Pastrati nivelul volumului la un nivel rezonabil pe toata durata audietei. Pentru a preveni deteriorarea auzului, nu cresteti nivelul volumului prea mult.
- Nu utilizati castile in locuri in care incapacitatea de a auzi zgomotele inconjuratoare prezinta un risc crescut (cum ar fi trecerile de cale ferata, statiile de tren, locuri in constructie sau pe drumuri circulante).
- Nu utilizati castile niciodata atunci cand conduceti orice vehicul.
- Dispozitivele wireless pot crea interferente in avion. Opriti castile wireless pe durata zborului.
- Respectati restrictiile de utilizare a dispozitivelor wireless in locuri speciale cum ar fi spitalele, deoarece pot crea interferente cu alte dispozitive medicale.
- Respectati instructiunile de siguranta cand utilizati castile.
- Opriti utilizarea castiloel cand simtiti orice disconfort sau la primele reactii adverse.
- Feriti castile de socuri mecanice.
- Nu lasati castile la indemana copiilor.
- Feriti produsul de umezeala, apa sau alte lichide. Nu utilizati castile in medii cu temperaturi extreme, nu le expuneti in bataia directa a soarelui sau la alte surse de caldura.
- Nu utilizati castile daca sunt defecte.
- Utilizati doar accesoriile autorizate de catre producator.
- Nu incercati sa reparati produsul singuri – in caz de defectare, predati-l la un service autorizat pentru reparatii/verificare.
- Opriti castile inainte de curatare.

- Curatati castile cu un material textil moale, usor umezit. Nu utilizati materiale abrazive sau agenti chimici de curatare.

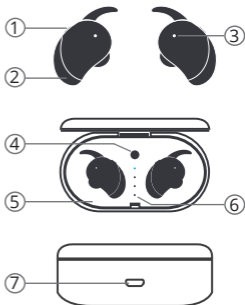
Aceste căști sunt rezistente la apă, având gradul de protecție IPX5, care confirmă rezistența la jeturi de apă cu un debit maxim de 12,5 l/min. Cu toate acestea, căștile nu sunt impermeabile și se pot deteriora din cauza apei, în orice situație.

Nu introduceți căștile în apă.

Gradul de protecție la apă nu este permanentă și scade în timp din cauza utilizării zilnice.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Buton multifuncțional (MFB)
2. Indicator LED
3. Microfon încorporat
4. Buton (verificați nivelul bateriei carcasei pentru încărcare)
5. Carcasă pentru încărcare
6. Indicatori nivel baterie
7. Port micro USB



## ÎNCĂRCAREA

### CĂȘTI

Carcasa pentru încărcare are o baterie încorporată. Când este încărcată complet, puteți încărca de maxim trei ori căștile. Apăsați butonul de pe carcasă pentru a vedea nivelul bateriei carcasei pentru încărcare.



roșu = 



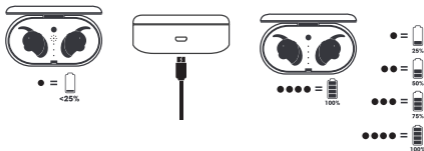
albastru =  100%

1. Scoateți folia izolatoare de pe contactele de încărcare de pe ambele căști.
2. Puneți ambele căști în carcasa pentru încărcare. Asigurați-vă că aliniați corect contactele de încărcare de pe căști și carcasa pentru încărcare.
3. Închideți carcasa. Asigurați-vă că este închisă pe perioada încărcării.
4. În timpul încărcării, este aprins LED-ul roșu al căștii care se încarcă. Când bateria este încărcată complet, LED-ul devine albastru.

### CARCASA PENTRU ÎNCĂRCARE

Utilizați carcasa pentru a depozita și încărca căștile.

1. Introduceți un capăt al cablului USB la port-ul micro USB al carcasei. Introduceți celălalt capăt la un port USB compatibil al unui calculator sau încărcător AC.



2. Indicatorii LED de pe carcasă indică nivelul bateriei: în timpul încărcării indicatorii LED de pe carcasă pâlpâie; când bateria este plină, toate cele 4 LED-uri sunt aprinse.
3. Când este aprins doar un LED, nivelul bateriei este scăzut. Vă rugăm să încărcați bateria.
4. Durează aproximativ 2 ore să încărcați bateria complet.\*

\* Dacă căștile care nu sunt încărcate complet sunt puse în carcasă în timp ce aceasta se încarcă, timpul de încărcare poate să crească.

## ASOCIEREA BLUETOOTH

1. Scoateți căștile din carcasă. Căștile vor porni automat.\* LED-ul albastru de pe căști pâlpâie. Căștile se vor asocia automat una cu cealaltă în aproximativ 3 secunde.\*  
\* Dacă bateria din carcasă este descărcată, este necesar să porniți căștile manual, apăsând butonul MFB timp de 3 secunde pe ambele căști.
2. După ce căștile se asociază una cu cealaltă, acestea vor intra în modul de asociere Bluetooth (LED-ul roșu și albastru pâlpâie alternativ pe casca stângă).
3. Activați funcția Bluetooth de pe dispozitivul extern și căutați noi dispozitive Bluetooth.



4. Selectați și conectați dispozitivul (KMP60TW).
5. După asocierea cu succes, LED-ul albastru de pe ambele căști pâlpâie încet.

#### Note:

- De fiecare dată când căștile sunt pornite, acestea se vor conecta automat cu ultimul dispozitiv asociat. Rețineți că, dispozitivul trebuie să aibă funcția Bluetooth activată.
- Apăsați și țineți apăsat MFB timp de 1,5 secunde pentru a activa asistența vocală.

## CONTROL MUZICĂ

- Redare/pauză: Apăsați butonul MFB o dată.
- Melodia următoare: Apăsați rapid butonul MFB de două ori.
- Melodia anterioară: Apăsați rapid butonul MFB de trei ori.
- Reglați volumul de la dispozitivul extern conectat.



## GESTIONARE APELURI

- Răspunde/termină un apel telefonic: Apăsați MFB.
- Respinge un apel: Apăsați și țineți apăsat MFB.
- Apăsați butonul MFB de două ori pentru a pune apelul curent în așteptare și pentru a prelua noul apel primit. Apăsați butonul MFB de două ori pentru a comuta între apelul în așteptare și apelul activ.



## MOD MONO

*Căștile pot fi utilizate în modul mono.*

1. Scoateți casca dorită din carcasă. Aceasta va porni automat (LED-ul albastru pâlpâie) și va intra în modul de asociere Bluetooth în 4 secunde (LED-ul roșu și albastru pâlpâie alternativ).
2. Procedați conform instrucțiunilor din capitolul *Asocierea Bluetooth* pentru a asocia casca cu dispozitivul extern.

## RESETAREA

1. Scoateți căștile din carcasă.
2. Apăsați și țineți apăsat MFB pe ambele căști timp de 3 secunde pentru a le opri.
3. Apăsați și țineți apăsat butonul MFB pe ambele căști timp de aproximativ 10 secunde până când LED-ul violet și roșu pâlpâie pentru a doua oară. Eliberați butonul imediat, puneți căștile înapoi în carcasa de încărcare și închideți capacul. LED-ul roșu ar trebui să lumineze pe ambele căști. Înseamnă că au fost resetate cu succes.

## SPECIFICATII

Dimensiune difuzor: 8 mm

Magnet: neodim

Bobină voce: CCAW

Răspuns în frecvență: 20 Hz – 20 kHz

Impedanță: 32 Ohm

Raport S/N:  $\geq 75$  dB

THD:  $< 2\%$  (1 kHz)

SPL (nivel presiune sonoră): 100 dB +/-3dB

Grad de protecție: IPX5 rezistent la apă

Versiune Bluetooth: 5.0 + EDR

Raza de acțiune Bluetooth: până la 10 m

Profile Bluetooth: A2DP v1.2, AVRCP v1.0, HSP v1.0, HFP v1.5

Format acceptat: ACC

Microfon încorporat

Sensibilitate microfon: -42 dB

Gestionare apeluri vocale

Redare muzică

Conectivitate multi-punct

Timp de redare: până la 4,5 ore

Timp de convorbire: până la 4 ore

Timp în așteptare: până la 24 ore

Capacitate baterie: 55 mAh (căști); 500 mAh (stația de încărcare)

Tensiune încărcare: 5 V/1 A

Setul include: 2 accesorii auriculare, stație de încărcare, cablu USB, manual de utilizare

## MAI MULTE INFORMATII

Pentru mai multe informatii, vizitati site-ul [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com) pentru a afla mai multe informatii si despre alte produse si accesorii.

In cazul in care aveti nevoie de lamuriri suplimentare consultati rubrica Intrebari Frecvente si Raspunsuri.

Compania Lechpol Electronics declară prin prezenta că Căști wireless KMP60TW este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu).



Romania

Reciclarea corecta a acestui produs  
(reziduuri provenind din aparatura electrica si  
electronica)



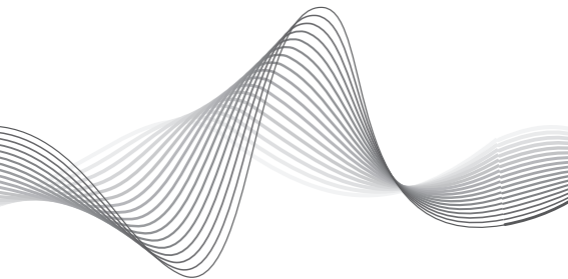
Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.









[www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com)

**Krüger&Matz** is a registered trademark